

Признаки начала родов

Know the Signs of Labor

Learn the signs of labor so that you know when to call your doctor and go to the hospital for delivery.

Mucus plug

Some women have a release of cervical mucus that may have a slight pink color, or blood-tinged. This is called **passing a mucus plug or a bloody show**. This may be a sign that your body is preparing for delivery, but you do not need to call your health care provider.

Rupture of membranes (water breaks)

Rupture of membranes is the medical term for your water breaking. This is your amniotic fluid. It can be a gush or a slow trickle and should be a clear, slightly yellow color.

Often, a woman will go into labor soon after her water breaks. If this doesn't happen, your health care provider may talk with you about helping your labor along with medicine.

If you think your water has broken, call your doctor and go to the hospital. Do not take a bath or put anything into your vagina. You may wear a pad.

Ознакомьтесь с признаками начала родов, чтобы вы знали, когда звонить врачу и ехать в больницу рожать.

Слизистая пробка

У некоторых женщин из шейки матки выделяется слизь розового или кроваво-красного оттенка. Это называется **отхождением слизистой пробки**. Это может быть признаком того, что ваше тело готовится к родам, но вам нет необходимости звонить в роддом.

Разрыв околоплодных оболочек (отход вод)

Разрыв околоплодных оболочек — медицинский термин, обозначающий отход вод. Околоплодные воды должны быть прозрачными со слегка желтоватым оттенком и могут отходить как в виде потока, так и медленной струйкой.

Часто после отхода вод у женщины начинаются схватки. Если этого не происходит, врач может назначить медикаментозную стимуляцию родов.

Если у вас отошли воды, позвоните врачу и направляйтесь в роддом. Не принимайте ванну и ничего не вводите во влагалище. При необходимости используйте прокладку.

Contractions

Contractions are the tightening and relaxing of muscles in the uterus. When labor starts, these muscles tighten and relax at a regular pace. They will get closer together and stronger, letting your body know that your baby is about to be born.

Sometimes, these muscle contractions are not regular, and they start and stop. They do not seem to get stronger and closer together, but stay about the same intensity. Your health care provider may describe these contractions as Braxton-Hicks or signs of false labor. These contractions are normal but can be uncomfortable.

False Labor Contractions

- Contractions are not regular
- Contractions stay about the same
- Contractions go away while resting

True Labor Contractions

- Contractions happen at regular times apart
- Contractions get stronger and closer together
- Contractions keep going while lying down

If you can no longer walk or talk through contractions, call your health care provider.

Схватки

Схватки — это сжатие и расслабление мышц матки. Когда начинаются роды, схватки происходят регулярно. Схватки будут сильнее и чаще, давая понять, что ребенок скоро родится.

Иногда сокращение мышц происходит нерегулярно: оно то начинается, то прекращается. Схватки не становятся сильнее или чаще, а их интенсивность остается примерно одинаковой. Это называется схватками Брэкстона-Хикса или ложными схватками. Это нормально, однако может вызывать дискомфорт.

Ложные схватки

- Схватки происходят нерегулярно
- Интенсивность схваток примерно одинакова
- Схватки прекращаются во время отдыха

Истинные схватки

- Схватки происходят регулярно
- Они становятся сильнее и происходят чаще
- Схватки продолжают в положении лежа

Свяжитесь с врачом, если во время схваток вы не можете ходить или разговаривать.

5-1-1 Rule

If contractions are happening every 5 minutes for the past hour and are at least 1 minute long, then you should go to the hospital.

You may need to go sooner than '5-1-1.' Call your doctor or midwife if you:

- Vomit with contractions
- Feel rectal pressure
- Are unable to walk or talk through contractions
- Think your water has broken
- Have vaginal bleeding
- Tested positive for Group B Strep and need time to get antibiotics at the hospital
- Progress quickly (Call 911 and get into a side-lying position if you are having an extremely fast labor!)

Before 37 Weeks

If you are having regular contractions (4 to 6 in one hour) before 37 weeks of pregnancy, call your health care provider right away.

Talk to your doctor or midwife if you have any questions or concerns. Your doctor or midwife may give you different instructions.

Правило 5-1-1

Если в течение последнего часа схватки происходят каждые 5 минут и длятся не менее 1 минуты, вам нужно ехать в роддом.

Возможно, в роддом придется ехать до того, как сработает правило 5-1-1. Позвоните врачу или акушерке, если:

- Схватки сопровождаются рвотой
- Имеется ощущение ректального давления
- Во время схваток вы не можете ходить или разговаривать
- У вас отошли воды
- У вас вагинальное кровотечение
- У вас стрептококк группы В и в роддоме потребуется время для приема антибиотиков
- У вас высокая частота схваток. Если у вас стремительные роды, позвоните по тел. 911 и примите положение лежа на боку!

До 37 недель

Если у вас начались регулярные схватки (от 4 до 6 за час) до наступления 37 недели беременности, немедленно свяжитесь с врачом.

Если у вас есть вопросы или опасения, обратитесь к врачу или акушерке. Они дадут вам рекомендации.